Front Matter, Dada/Surrealism, vol. 4

Copyright © 1974 Queens College

Recommended Citation

Hosted by Iowa Research Online
This Front Matter is brought to you for free and open access by Iowa Research Online. It has been accepted for inclusion in Dada/Surrealism by an authorized administrator of Iowa Research Online. For more information, please contact lib-ir@uiowa.edu.
Cover design by Rochelle Wyner
Published by Queens College Press
Copyright © 1974 by the Association for the Study of Dada and Surrealism

Officers, 1974
President: Michael Riffaterre
Vice-President: Eric Sellin
Secretary: Julia Costich
Treasurer: Jean Schroeder
Editor: Mary Ann Caws
MANUSCRIPTS, BACK ISSUES

Dada/Surrealism

Manuscripts should be in English, quotations in the original language with translations in English in the notes. A wide range of subjects and approaches is acceptable. Address manuscripts to Mary Ann Caws, Box 200, Romance Languages, Hunter College, 695 Park Avenue, New York, N.Y. 10036.

Back issues are available from Dada/Surrealism, Queens College, Flushing, N.Y. 11367. Copies are $4.00 each. Membership in the Association, $6.00 a year, includes the newsletter and the journal. Address inquiries to Jean Schroeder, Department of Romance Languages, Queens College, Flushing, N.Y. 11367.

No. 1, 1971 The S Device, Robert Champigny
Destruction in the Service of a New Order, Alfred Liede
Octavio Paz: A Surrealist Vision of Woman, Judith Goetzinger
Dada and the Future of Fiction, Richard Kostelanetz
Bibliography 1969-70, Virginia A. La Charité
(editor for No. 1, Edith Kern)

No. 2, 1972 The Aesthetics of Dada, Roger Shattuck
Zaum, Elizabeth Klosty Beaufour
Roussel’s Mechanisms of Language, Jeanine Parisier Plottel
André Breton’s Nadja and “Automatic Writing,” Sydney Levy
A Syntactic Model in Surrealist Style, Gerald Mead
The Cosmic Imagination of Benjamin Péret, Elizabeth Jackson Hanchett
Poems, Translations: René Béance, Tristan Tzara, Michael O’Neill, Paul Zweig
Arp and Bachelard: The Fire as Father, Roger Isaacs
Surrealist Patterns in René Char’s “Eaux-Mères,” Virginia A. La Charité
Surrealism in Dog Star Man, Emanuel L. Grossman

No. 3, 1973 (Film and Theatre Issue)
Dada Sine-ma Dada, Ruth Perlmutter
Robert Desnos and la poésie de critique, Tatiana Greene
Godard and Surrealism, Naomi Greene
Alchimie du Verbe and Alchimie du Corps, Gloria Orenstein
A-causality and the Strangeness of Existence in the Theatre of Witkiewicz, Daniel Gerould
Nadja and the Language of Poetic Fiction, Louisa Jones
Aimé Césaire, French Poet, Renée Rièse Hubert
Poems and texts by Michael Benedikt, Serge Gavronsky, Raymond Federman
Arthur Cravan: Notes, tr. Emanuel L. Grossman, Juliette Frydman


Le Siècle éclaté

Manuscripts in French are preferred; English is also acceptable. All direct quotations should be underlined; quotations of more than six lines should be set off from the text (indented). Footnotes: name of author in caps; list of abbreviations for individual works; references in text abbreviated in parentheses, e.g., (N.A.C., p. 35).

More detailed directions are available from the director of the series: Mary Ann Caws, Box 200, Romance Languages, Hunter College, 695 Park Avenue,
Dada/Surrealism, a journal sponsored by the Association for the Study of Dada and Surrealism and published by the Queens College Press, will publish annually the best short papers available in those fields and in various reaches of related ones: futurism, expressionism, vorticism, cubism... We welcome a wide range of positions: thematic, linguistic, comparative, “structural.” Single issues and subscriptions: $4.00; subscription including membership, $6.00.

Le Siècle éclaté (“études sur Dada, le surréalisme et les avant-gardes”) invites papers in French and in English; it is published annually in Paris by Minard, Lettres Modernes, 73 rue du Cardinal Lemoine, Paris 5. This journal and Dada/Surrealism share the same range of viewpoints and subjects, which permits a close collaboration.

Papers for both journals should be sent to Professor Mary Ann Caws, Romance Languages, Hunter College, 695 Park Ave., New York, N.Y. 10021. See p. 2 for information about manuscripts.

Editor: Mary Ann Caws
Editorial Board: Michel Beaujour
LeRoy Breunig
Robert Champigny
Renée Rièse Hubert
Edith Kern
J.H. Matthews
Michael Riffaterre
Eric Sellin
Film Editor: Manuel L. Grossman
Poetry Consultant: Michael Benedikt
Editorial Assistant: Jean Schroeder

This issue (no. 4) is devoted in particular to Alfred Jarry—for his centenary—and to Tristan Tzara—eight articles on diverse topics from his early poetry to his possible relations with Buddhism and including comparisons with Japanese Dada, the Chilean Huidobro, the American film of Brakhage, and the calling cards of Duchamp. Essays on Art and the Text focus on Lévi-Strauss and pop art and the expressionist Kokoschka.
New York, N.Y. 10036. Manuscripts should be submitted to the same address. Copies of the journal will be available from Minard, Editions Lettres Modernes, 73 rue de Cardinal Lemoine, Paris 5, France.

No. 1, 1974  Le Manifeste et le caché: Langages surréalistes et autres

I.  Le Manifeste
   Tristan Tzara  Manifeste et analyse institutionnelle, René Lourau
   Louis Aragon  Deux brefs manifestes de Louis Aragon, Daniel Bougnoux

II.  Jeu manifeste/Jeu caché
    André Breton  Semantic Incompatibilities in Automatic Writing, Michael Riffaterre
    Robert Desnos  "Infinitif" ou le Jeu du manifeste et du caché, Marie-Claire Dumas
    Le Sujet en question dans la "P'Oasis" de Robert Desnos, Sydney Lévy
    Structures de la Négation dans "Les Ténèbres" de Robert Desnos, Mary Ann Caws

III.  Le Caché
      Jean-Pierre Brisset  Les Aventures de la Fille-Mère: Une lecture de La Science de Dieu, Michel Piersens
      Raymond Roussel  Analecture d'un conte: Nanon de Raymond Roussel, Jeanine Pariser Plottel
      Paul Eluard  Langage noué: Note sur un poème d'Eluard, Jacques Garelli

IV.  Langages
   Tristan Tzara  Tristan Tzara: Langage de nuit, Micheline Tison-Braun
   Marcel Duchamp  Marcel Duchamp: Langage, Critiques, Marc Bensimon
   August Stramm  Expressionismus and the Reduction of the Lyrik, Thomas Hines
   René Char  René Char et Le Nu perdu, James Lawler

No. 2, 1975  De Jarry à Miró: Machines et constructions (Théorie/Tableau/Texte)

I.  Machines
   1. Machines de langage: Impressions d'Afrique et la Mariée mise à nu par ses célibataires, même, Jeanine Pariser Plottel
   2. De la Machine au texte: l'exemple de Jarry, Michel Piersens

II.  Portraits, Presentations
    1. L'Antiportrait surréaliste, Renée Rièse Hubert

III.  Constructions
    1. Theo van Doesburg: The Language of Constructivism, Hannah L. Hedrick
    2. The Relational Structures of Surrealist Poetry, Richard Stamelman

IV.  Textes
    1. The Night of Loveless Nights de Desnos: mètre et message, Barbara Ann Kwant
    2. Un poème d'Eluard: "Elle se fit elever un palais," Dominique Baudouin
    3. "Invocation à la momie" d'Antonin Artaud, Jacques Garelli
    4. Suppression et sous-texte: une relecture d'Antonin Artaud, Mary Ann Caws

No. 3, 1976  Le Même et l'Autre (titre provisoire)
(en préparation)
## CONTENTS

### JARRY
- The Gyres of *Ubu Roi*, John Erickson  
  5  
- A Spiritual Heir: Antonin Artaud and the Théâtre Alfred Jarry,  
  Bettina L. Knapp  
  10  
- *Ubu Roi*: A Collage, Rosette C. Lamont  
  17

### TZARA
- Tristan Tzara and Decomposition: “Le géant blanc lépreux du paysage,”  
  Gordon Browning  
  27  
- A Step on Tzara’s Road to Communication, Ruth Caldwell  
  35  
- A Comparison of Dada Manifestoes by Takahashi and Tzara,  
  Ko Won  
  42  
- Buddhist Ideas Possibly Prevailing in Tzara’s Philosophy, Ko Won  
  50  
- Montage in the Dada Poetry of Tristan Tzara, Manuel L. Grossman  
  53  
- Two Journeys to the End of the Night: Tzara’s “L’homme Approximatif”  
  and Vicente Huidobro’s “Altazôr,” Eugenia V. Osgood  
  57  
- Tirez-pas sur le conferencier! Tristan Tzara and Marcel Duchamp,  
  Elmer Peterson  
  62  
- Tzara’s First Poems, Michael H. Impey  
  66

### ART
- The Finality of the Image: Lévi-Strauss, Pop Art, and the Snapshot,  
  Tom Conley  
  73  
- Collaboration of Forms in a One-Man Show: The Total Performance of  
  Mörder, Hoffnung der Frauen, T. J. Hines  
  89